

# DOUBRAVECKÉ LISTY



**Doubravka**  
**Lobzy**  
**Bukovec**  
**Červený Hrádek**  
**Újezd**  
**Zábělá**

**Plzeň  
zmodernizovala  
podchod Potoční  
ulicí**



strana 3

**Obvod  
poodhaluje  
plány do roku  
2021**



strana 4-5

**Neobyčejné  
příběhy našich  
sousedů**



strana 7-8

## Úvodník starosty

### Milí sousedé,

říká se, jak na Nový rok, tak po celý rok. Dovolte mi proto, abych začal svůj úvodník pozitivně. V lednu jsem neodolal procházce po naší krásné zasněžené Doubravce, Lobzích a Bukovci. Měl jsem upřímnou radost z toho, kolik domů zdobila vánoční výzdoba nebo tři tradiční písmena K+M+B.

Na první pohled je patrné, že tradice jsou mezi námi, a díky nám všem nikdy nevyzmizí. Přežívají z generace na generaci, nezlomí je ani koronavirus, ani s ním související zákazy a opatření. I v roce 2021 nám tři králové přináší radost a boží požehnání. V ulicích zřejmě nevidíme průvody a zástupy koledníků, ale i přesto můžeme pomoci těm, kteří naši pomoc skutečně potřebují.



Jak? Tříkrálová sbírka, kterou každoročně organizuje Charita ČR, je on-line na adrese [www.trikralovasbirka.cz](http://www.trikralovasbirka.cz). Pomoci je možné mj. zasláním dárcovské SMS na číslo 87777. Jednorázově ve tvaru „DMS KOLEDA 30“ či trvale, každý měsíc, ve tvaru „DMS TRV KOLEDA 30“. Třícítku můžete podle výše příspěvku nahradit číslem 60 nebo 90.

V našem obvodu charita zřizuje Domov pro seniory u sv. Jiří, který patří mezi místní symboly pomoci. Jsem moc rád, že takové organizace na Čtyřce máme. Všem jejím zaměstnancům i klientům jsme v prosinci ze srdce poděkovali za jejich skvělou a nenahraditelnou práci.

Poděkovat bych chtěl i všem spolkům, které se k současné situaci postavily čelem a stále hledají nové cesty, jak tu i při dodržování všech nařízení být pro nás všechny. Věřím, že jim v jejich tolik potřebné činnosti pomohou i naše dotace, které jsme pro ně připravili.

I přes výpadky v rozpočtu způsobené ko-

ronavirem letos zachováme služby, na které jsou občané zvyklí, a budeme dál pracovat na jejich zkvalitňování. Ať už se jedná o úklid obvodu, péči o zeleň či bezpečnost. Připravujeme i řadu dlouhodobých projektů pro lepší život v našem obvodu.

Už v lednu bude naše zastupitelstvo schvalovat novou podobu územního plánu města Plzně, kde se dostane i na téma možné výstavby výrobních hal pod ústředním hřbitovem. Proti záměru se místní zastupitelstvo vymezilo již před rokem. Slibuji vám, že proti výstavbě hal v blízkosti pietního místa budeme bojovat i nadále.

Samozřejmě nezapomínáme ani na kulturu. Chystáme tradiční i nové akce. Jejich podobu zatím nebudeme prozrazovat, děti i dospělí se ale rozhodně mají na co těšit.

Osobně si nepřeji nic víc, než aby byl rok 2021 opět normální. Záležet bude i na nás samotných, s jakou zodpovědností k situaci přistoupíme. Všem přeji pevně zdraví a těm, kterým koronavirus zkomplikoval život, rychlý a šťastný návrat do běžného života.

Váš starosta  
Tomáš Soukup

## Aktuality z obvodu

### S úctou vzpomínáme

Vyvěšením černého praporu Městský obvod Plzeň 4 s úctou vzpomněl na bývalou místostarostku a starostku obvodu v letech 1994 až 1998, paní Evu Maříkovou. Eva Maříková zesnula v sobotu 2. ledna ve věku 83 let.



### Putovní výstava dorazila za Centrum

„Má vlast cestami proměn“ se jmenuje putovní venkovní výstava, která byla od listo-

padu k vidění za OC Centrum. Expozici, která prezentovala nejzdařilejší proměny památek a míst v Česku, do Plzně přivezl spolek Cestami proměn. Na několika panelech se lidé mohli dozvědět třeba o proměnách v Klatovech či Chanovicích.



### Divadlo ALFA vysílá on-line

Plzeňské Divadlo Alfa se kvůli koronaviru a s ním souvisejícím omezením vrátilo k on-line vysílání. Poprvé v zimních měsících prostřednictvím sociální sítě YouTube odvysílalo inscenaci Johanes doktor Faust v režii Tomáše Dvořáka. Mezi dalšími představeními byla také pohádka Spáčka a vřeteno.



### Nové hrací prvky

Ve vnitrobloku Těšínské ulice 6 byly v prosinci obnoveny lavičky a herní prvky včetně skluzavek a basketbalového koše.



Autor: Redakce MO Plzeň 4

## Plzeň zmodernizovala podchod Potoční ulicí



Zmodernizovaný podchod v Potoční ulici.

Zdroj: Jan Švábek

**Město Plzeň v prosinci dokončilo rozsáhlou modernizaci podchodu v Potoční ulici. Úsek, který spojuje obytné části Doubravky rozdělené železniční tratí, je díky novým úpravám bezpečnější a schůdnější.**

„Jako městský obvod jsme samozřejmě rádi, že město Plzeň tento podchod zmodernizovalo. Významně se tím zvýšila bezpečnost pohybu chodců mezi oběma částmi našeho obvodu, které dělí železniční trať. Původní trasa byla nebezpečná hlavně pro děti, jež tímto úsekem denně procházely do 14. základní školy a chodily po nepřehledné a úzké vozovce se silničním provo-

zem,“ řekl při slavnostním otevření stavby místostarosta obvodu Zdeněk Mádr.



Stavba byla i s ohledem na terén technicky náročná.

Zdroj: Město Plzeň

Dosud chybějící chodník mohl v místě vzniknout díky rozšíření komunikace. Součástí šestiměsíční modernizace byla také stavba

jezdeckých schodů, v místě rovněž vznikly plochy se zelení, nové veřejné osvětlení, opěrné zdi a došlo k úpravě břehu potoka.

Starosta obvodu Tomáš Soukup uvedl, že obvod by chtěl ve zvelebování prostoru pokračovat, a to přípravou nového parkoviště s patnácti stánkami a výsadbou stromů.

„Děkuji městu Plzni a odboru investic, že se do stavby pustily, a zhotoviteli, že si dal tu práci a našel řešení během stavby, která byla komplikovaná. Pro mě to má osobní rozměr, protože jsem tudy chodil každý den do školy. Toto místo se za poslední roky obrovsky změnilo a zvedlo, a to je dobře,“ uvedl starosta čtvrtého obvodu Tomáš Soukup.

Nové jezdecké schody navíc v místě usnadňují cestu lidem s kočárky nebo na invalidním vozíku – ti je budou moci zdolat s asistencí druhé osoby. Podoba schodů byla konzultována s Národním institutem pro integraci osob s omezenou schopností pohybu a orientace ČR.

Zcela bezbariérový přístup zde bohužel podle investora nebylo možné vybudovat, a to kvůli příkrosti svahu, který by byl v zimních měsících nebezpečný. Stavbu realizovala společnost Silnice Nepomuk s.r.o. Firma jménem technického ředitele Lukáše Skaly poděkovala řidičům a chodcům za trpělivost s uzavírkou komunikace.



Slavnostní přestřižení pásky. Zleva: Technický ředitel Silnice Nepomuk Lukáš Skala, starosta obvodu Tomáš Soukup, místostarosta Zdeněk Mádr, náměstek primátora Michal Vozobule a vedoucí Odboru investic města Plzně Pavel Grisnik.

Zdroj: Jan Švábek

Autor: Mgr. Jan Švábek,  
Odbor vnějších vztahů, kultury a propagace

## Obvod poodhaluje plány do roku 2021



Vizualizace komunitního domu pro seniory v Červeném Hrádku.

Zdroj: MO Plzeň 4

**I přes napjatý rozpočet, jehož podobu výrazně ovlivnila pandemie koronaviru a s ní související daňový výpadek, počítá čtvrtý obvod v roce 2021 s řadou investic a plánů. Zároveň zachová služby v podobě, na kterou byli občané dosud zvyklí.**

„Už na začátku roku s Útvarem koncepce a rozvoje města Plzně představíme novou podobu okolí rozhledny Chlum,“ říká starosta obvodu Tomáš Soukup. Lidé se mohou těšit například na vizualizaci, která ukáže vzhled plánované restaurace se zázemím pro turisty.

Záměr je ve stavu studie, která určí další postup. „Pozemky v oblasti Chlumu vlastní biskupství, navíc se jedná o hospodářský les. Jeho změna pro rekreační účely bude vyžadovat i změnu územního plánu města. To je jen zlomek toho, co je třeba vyjednat a připravit,“ uvádí starosta. Samotná příprava investice si podle něho vyžádá minimálně dva roky času.

### Rozšíření Lobežských luk

Městský obvod má rovněž v plánu rozšířit areál Lobežských luk, kde nově získal pozemky o rozloze 17 tisíc m<sup>2</sup>. S výkudem dalších se počítá. „Samotnou úpravu

prostoru pak chceme financovat z evropských fondů, budeme čekat na vhodnou dotaci,“ dodává Tomáš Soukup.

Bližší realizaci je také pumptrack, který lidé navrhli v rámci participativního rozpočtu. Peníze na jeho vybudování v prosinci loňského roku schválilo zastupitel-

stvo městského obvodu.

„Jednáme s SK Rapid Plzeň, který nám vyšel vstříc a nabídl nám do výpůjčky část sportovního areálu Lopatárny. Společně v tom vidíme záblesk toho, že se zde znovu začne rozvíjet sport a Lopatárna se vrátí do časů své největší slávy,“ dodává starosta.



Obvod chce rozšířit Lobežské louky.

Zdroj: Jan Švábek

### KODUS dostal obrysy

„Dokončena bude i projektová dokumentace pro vydání stavebního povolení na komunitní dům pro seniory (KODUS) v Červeném Hrádku nebo na cyklostezku mezi Červeným Hrádkem a Újezdem v lokalitě Na Drázkách,“ říká místostarosta Zdeněk Mádr.

Obvod v rozpočtu počítá s úpravou končetnerových míst, budováním parkovacích stání, studií obnovy Masarykovy třídy a řadou dalších investic, které byly uvedeny v prosincových Doubraveckých listech. „Připraví se i studie koncepčního řešení pěší zóny nad OC Centrum, kterou bychom chtěli zvelebit a proměnit v odpočinkovou zónu,“ dodává Zdeněk Mádr.

Vyčleněny jsou také peníze na výkup pozemků – od milionu korun na rozšíření výše zmíněných Lobežských luk až po pozemky potřebné pro komunikace, chodníky a jejich odvodnění v Chlumku. Chodník v příštím roce vznikne také v místě stávajícího průšlapu v Červeném Hrádku u autobusové zastávky v Červenohrádecké ulici.



Pumptrack by mohl vzniknout právě v těchto místech.

Zdroj: Jan Švábek



Okolí Chlumu čeká zvelebení.

Zdroj: Jan Švábek

### Bezpečnost je prioritou

Bitva na rozpočtu nebude ani bezpečnost. Čtvrtý obvod chce zintenzivnit spolupráci s městem, strážníky i státní policií, aby i nadále patřil mezi nejbezpečnější místa v Plzni.

„Budeme jednat o citlivém rozšíření kamerového systému do lokalit, jako jsou Špitálský les nebo park v Potočnici. Rovněž se budeme účastnit studie, která se zaměří na dlouhodobé řešení situace osob bez domova, a bedlivě budeme sledovat také situaci kolem areálu Carimex, který loni získal nového majitele,“ uvádí místostarosta Václav Beran.

Vedle investic a bezpečnosti zůstává prioritou také životní prostředí. „I přes napjatý rozpočet se nám podaří zajistit stávající úroveň služeb v oblasti provádění úklidů a péče o zeleň. Konkrétní plány včetně nových výsadeb a dalších projektů představíme v průběhu letošního roku,“ uzavírá místostarostka Lenka Kočová.

Autor: Mgr. Jan Švábek,  
Odbor vnějších vztahů, kultury a propagace

## Zastupitelé schválili rozpočet i plán investic

**Rozpočet, plán investic nebo dotační programy pro rok 2021 schválili na posledním loňském zastupitelstvu ve čtvrtek 3. prosince zastupitelé městského obvodu Plzeň 4.**

Městský obvod Plzeň 4 vstupuje do roku 2021 s vyrovnaným rozpočtem, který počítá s příjmy 110.937 tisíc korun a zcela tožnými výdaji. Na investice půjde 4.657 tisíc korun.

S ohledem na koronavirovou krizi a s tím související podobou rozpočtu budou finanční

prostředky v oblasti investic využity především na předprojektovou a projektovou přípravu.

Schváleny byly rovněž dotační programy pro letošní rok, a to pro tři tradiční oblasti: 1.) oblast kultury, sportu a investic, 2.) sociální, školskou a zdravotní a 3.) životního prostředí. Bližší informace žadatelé naleznou na webu [www.umo4.plzen.eu](http://www.umo4.plzen.eu) v kolonce „dotace“.

Čerpat bude možné i mikrogranty na podporu životního prostředí, bezpečnosti, prevence kriminality, sociálních, zdravotních, školských, kulturních a volnočasových ak-

tivit a pro zajištění provozu, údržby či investic v nemovitostech ve správě, resp. vlastnictví žadatele.

Zastupitelé také odsouhlasili plán investic pro rok 2021, se kterými budou členáři postupně seznamováni v jednotlivých číslech Doubraveckých listů. Řada projektů je ve fázi projektové přípravy. Schváleny byly rovněž termíny zasedání zastupitelstva městského obvodu v letošním roce.

### Termíny zasedání ZMO Plzeň 4 v roce 2021

28. ledna  
22. dubna  
17. června  
9. září  
9. prosince

Autor: Mgr. Jan Švábek,  
Odbor vnějších vztahů, kultury a propagace

PŘÍJMY	ROZPOČET 2021
<b>Daňové příjmy</b>	<b>1 715</b>
správní poplatky (rozpočtová položka 1361)	700
místní poplatky - odbor finanční (rozpočtové položky 134*)	970
ostatní poplatky a odvody - odbor finanční (rozpočtové položky 135*)	45
<b>Nedaňové příjmy</b>	<b>3 402</b>
příjmy z pronájmů majetku (rozpočtové položky 213*)	2 333
příjmy z vlastní činnosti (rozpočtové položky 211*)	958
úroky - finanční odbor (rozpočtová položka 2141)	1
sankce (rozpočtové položky 2211, 2212)	84
ostatní nedaňové příjmy (rozp.položky 222*, 23** a další j.n.)	26
<b>CELKEM PŘÍJMY</b>	<b>5 117</b>
<b>FINANCOVÁNÍ</b>	<b>105 820</b>
<b>PŘEVODY MO P4 - podíly na sdílených příjmech (rozp.pol. 5347, 4137)</b>	<b>94 891</b>
převod podílu na daních	70 724
převod podílu na výkon státní správy	4 867
fixní složka finančního vztahu	19 300
<b>Financování - převody mezi MO a MMP</b>	<b>-2 669</b>
účelové převody z MMP do MO v daném roce (+) - rozp.pol. 4137,4251	0
účelové převody z MO do MMP v daném roce (-) - rozp.pol. 5347,6363	2 669
<b>Financování - Sociální fond MO P4</b>	<b>600</b>
použití sociálního fondu: zapojení zdroje (+) - rozp.položky 5345, 5149	3 150
tvorba sociálního fondu (-) - rozp.položky 4134, 2328	2 550
<b>Financování - Fond rezerv a rozvoje MO P4</b>	<b>12 998</b>
použití FRR (14.8010): zapojení zdroje (+) - rozp.položky 5345, 5149	12 898
použití FRR - MŠ (14.8014): zapojení zdroje (+) - rozp.pol. 5345, 5149	100
<b>CELKEM ZDROJE</b>	<b>110 937</b>

VÝDAJE	ROZPOČET 2021
<b>Provozní výdaje</b>	<b>106 280</b>
Běžné výdaje (seskupení rozp.položek 50**, 51** a 5361 a 5362)	90 364
Odbor finanční	235
Odbor stavebně správní a investic	7 565
Odbor životního prostředí a dopravy	15 548
Odbor vnějších vztahů, kultury a propagace	5 895
Odbor právní, správních činností a organizační	5 898
Jednotky SDH (včetně provozu hasičských zbrojnic)	1 873
Oddělení tajemnice	51 517
Sociální fond	1 833
Příspěvky vlastním PO - mateřské školy (rozp.položky 533*)	10 079
6. MŠ	1 282
33. MŠ	448
50. MŠ	1 282
54. MŠ	2 600
57. MŠ	1 867
64. MŠ	2 600
Transfery jiným organizacím a veřej. rozpočtům (rozp.pol. 52**)	2 700
Odbor finanční - dotační programy	2 700
Transfery obyvatelstvu (rozp.položky 54**)	1 607
Ostatní provozní výdaje, rozpočtová rezerva	1 530
Odbor finanční - rezerva participativního rozpočtu	1 500
Odbor sociální - pohřebnictví (sociální pohřby)	30
<b>Kapitálové výdaje</b>	<b>4 657</b>
Stavební investice (rozp.položky 6121 a 6130)	4 657
Odbor stavebně správní a investic	4 657
<b>CELKEM VÝDAJE</b>	<b>110 937</b>

Autor: Ing. Štěpánka Majerová, vedoucí finančního odboru

## Neobyčejné příběhy našich sousedů

K útěku využili zájezd do Řecka a Egypta. Vuprchlickém táboře Oberursel v SRN pak čekali na azyl v USA, až

pracovala v továrně na sešivačky a v jídelně. Později se přestěhovali do Los Angeles, kde plzeňská rodačka dokončila vysokoškolské studium slovanských jazyků a literatur.

V roce 1973 spoluzaložila Klub československé kultury, o dva roky později vydala knihu Americký baedeker a založila exilové nakladatelství Framar.

Do rodné země se poprvé podívala až po revoluci. „V letadle k nám přišel český steward a ptal se, co chceme pít. Řekla jsem mu, mladý pane, neměl byste tam studenou vychlazenou „plzeň“?,“ popisuje s úsměvem svůj návrat Jiřina Fuchsová. Po trvalém návratu v roce 2013 Jiřina Fuchsová buduje Památník zahraničních Čechů a knihovnu v Lindauerově ulici v Plzni.

### Z dolů až na Kubu

Druhým pamětníkem ze čtvrtého obvodu je Richard Smola, který se narodil 3. června 1930 v Plzni. Jeho otec vlastnil firmu, která byla důvodem jeho perzekuce tehdejší režimem. Nakonec byla rodina vystěhována z Plzně do vesničky Božanov u Broumova.

Studium bylo Richardu Smolovi přerušeno kvůli vojenské službě u Pomocných technických praporů. U lehkých a později těžkých PTP byl od října 1951 až do zrušení PTP v květnu 1954. Sloužil v Libavě, na stavbě letiště v Přerově, v dolech v Ostravě a v Hájnicích.



Jiřina Fuchsová

Zdroj: Paměť národa Plzeňský kraj

**V prosinci vyvrcholil jedinečný projekt Paměti národa Plzeňského kraje, ve kterém studenti zpovídali osobnosti perzekuované komunistickým režimem. Příběhy dvou občanů čtvrtého obvodu zpracovali studenti Gymnázia Lud'ka Pika.**

Veřejnosti je zprostředkovali v on-line vysílání z areálu DEPO2015, kde zazněly i vzpomínky přímo z úst pamětníků – v případě čtvrtého obvodu Jiřiny Fuchsově a Richarda Smoly.

### V USA si splnila sen

Jiřina Benadová se narodila 2. října 1943 v Plzni. Kvůli rodinným poměrům jí režim znemožnil studovat. Po svatbě s Jaromírem Fuchsem se proto rozhodli emigrovat. „Chtěli jsme se zbavit toho strašlivého tlaku, co byl na nás vyvíjen,“ vysvětluje Jiřina Fuchsová.

s žádostí v prosinci 1963 uspěli. Nejprve žili v New Yorku, kde Jiřina Fuchsová



Richard Smola

Zdroj: Paměť národa Plzeňský kraj

„Tehdy jsem se bál. Na dole Michálka v Ostravě byly sloje půl metru vysoké. Člověk se tam musel plazit a lopatou nahazovat uhlí, které spadlo ze žlabů do koryt,“ popisuje Smola.

Po propuštění studoval vysokou školu a roku 1956 získal zaměstnání v Energostroji, který se později stal součástí Škodových závodů – Škoda Praha. Jako zkušený technik se tak v rámci povolání mohl dostat i do zahraničí – od Dánska až po Kubu.

„Když podnik potřeboval někoho vyslat do zahraničí, tak je zajímala jen odbornost, politická nespolehlivost šla stranou,“ uvádí Smola. Dnes je členem Rotary klubu Plzeň, působí také jako předseda Okresního klubu Svazu PTP Plzeň. Získal ocenění od Senátu ČR i města Plzně.

#### Projekt podpořil čtvrtý obvod

Projekt Příběhy našich sousedů podpořil Městský obvod Plzeň 4. Představení jednotlivých příběhů v areálu DEPO2015 se zúčastnil starosta obvodu Tomáš Soukup, který v živém vysílání poděkoval organizátorům akce, studentům a jejich vedoucím za skvělou práci.

„Propojením několika generací se podařilo vytvořit vzpomínky našich sousedů, které pro nás mají nevyčíslitelnou hodnotu. Největší dík patří samotným pamětníkům, kteří se o své životní příběhy s námi podělili. I v těžkých časech

si zachovali lidskost, slušnost a pokoru. Patří jim za to obrovský respekt a uznání,“ uvedl Tomáš Soukup.

*Autor: Mgr. Jan Švábek,  
Odbor vnějších vztahů, kultury a propagace*



Zleva: Studenti GLP Kryštof Choura, Milada Košková a Tobiáš Choura.

Zdroj: Paměť národa Plzeňský kraj



Zleva: Studentky GLP Terezie Janečková, Adéla Porzarová a Johana Vávrová.

Zdroj: Paměť národa Plzeňský kraj



Starosta obvodu Tomáš Soukup (vlevo) a moderátor Jonáš Špaček při on-line přenosu z areálu DEPO2015.

Zdroj: Paměť národa Plzeňský kraj



## Okénko zastupitelů

### Projít se na Chlum.

Závěrečné loňské zasedání komise rozvoje mělo na programu studii, která navrhuje doplnění restaurace se zázemím a krytou letní terasou u rozhledny na vrchu Chlum. Požádal jsem členy komise, již mám čest být předsedou, autory návrhu a další hosty, aby se tentokrát potkali přímo na místě. Abychom přišli na Chlum. Verbum přišli má

pro mě v uvedeném kontextu hned dva významy. Znamená nejen zúčastnit se jednání komise, ale především znamená, že chceme dostavbu na Chlumu takovou, která zachová celý prostor jako turistický a výletní cíl, bez nutnosti hledat důvody pro jiný pohyb než pěší nebo cyklistický. Prezentace studie ukázala skvělý koncept řešení, profesionální a velmi kvalitní návrh, podpořený souhlasem všech zúčastněných. Doplnění objektu respektuje historii rozhledny a původních staveb Pikovy chaty a společenského sálu a zároveň se nenechává strhnout možností reminiscence na období vzniku původních objektů, ale naopak posouvá prostor do současnosti. Dominantní rozhledna je podpořena ob-

jektem, který variabilně umožní restaurační provoz, pultový prodej, činnost zájmových skupin, školní výlety nebo taneční zábavy. Propojení vnitřních a venkovních prostor rozšiřuje možnost využití a přináší pocit svobodného nadechnutí, který nám poslední dobou začíná tolik chybět. Věřím, že kvalita návrhu bude silným argumentem pro dokončení přípravy stavby a její realizaci. Věřím, že se dočkám doby, kdy budu moci pozvat přátele na Chlum, protože se bude čím pochlubit.



Autor: Ing. Václav Lacyk, zastupitel za TOP 09 a radní MO Plzeň 4

### Vážení sousedé, občané a obyvatelé nejen Plzně 4,

dnes budu ve svém příspěvku velmi kritický a rozhořčený. V době probíhající „Covid krize“ poněkud zapadl fakt, že i nadále dochází i k velmi zásadním rozhodnutím. A tím je třeba i schvalování nového Územního plánu města Plzně na další roky. Možná si vzpomenete, že těsně před komunálními volbami 2018 se objevila informace o vzniku obřích výrobně-skladovacích hal vedle ústředního hřbitova. Tehdy jsem ještě jako starosta, společně se svými kolegy místostarosty - Mádrem a Zrostlíkem, podal návrh

na změnu územního plánu, abych tomuto nesmyslu zabránil. Jaké bylo mé překvapení, když jsem teď, jen náhodou, narazil na informaci, že tento můj návrh změny územního plánu vůbec nebyl postoupen k dalšímu řešení, nebyl ani projednán, ale rovnou VYŘAZEN!!! Není tedy ani v dnes projednávané změně Územního plánu! A to pouze rozhodnutím nějakého úředníka. Bez projednání odborníky, ale i volených zástupců vás občanů, tedy zastupitelů! Bez toho, abych o tomto jako iniciátor změny dostal jakoukoli písemnou informaci! Nemíním se s tím smířit - jestli jste stejného názoru, budu rád, když mě budete kontaktovat

na chalupy@plzen.eu. Až pomínou restriktce nouzového stavu, rád se s Vámi i osobně setkám. Společně a věřím, že i s podporou ostatních doubraveckých zastupitelů (tohle není politika, ale zdravý rozum), se tomu postavíme. Obdobně monstrózní haly v Kyčicích pravděpodobně nakonec nebudou, chceme je „U Hřbitova“? Věřím, že ne!!!



Autor: Bc. Michal Chalupný, zastupitel za ČSSD a předseda kontrolního výboru MO Plzeň 4

## Aktuality z města

### Plzeň má rozpočet

Rozpočet města Plzně pro rok 2021 počítá s rozpočtovými výdaji 7,54 miliardy korun a s příjmy 5,62 miliardy. Obě částky jsou meziročně vinou koronavirové krize o více než 800 milionů korun nižší. Schodek 1,92 miliardy korun plánuje město pokrýt ze svých fondů, především z fondu rezerv a rozvoje. Na investice chce Plzeň dát zhruba 2,17 miliardy korun, v roce 2020 to bylo 2,5 miliardy.

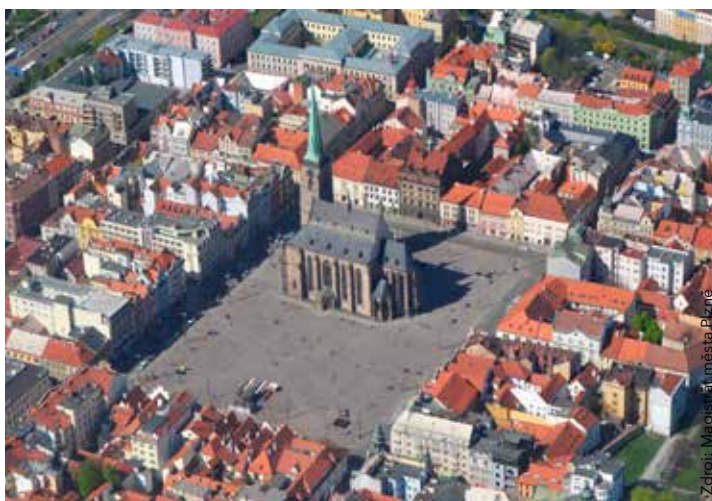
### Zdraží vodné a stočné

Plzeň zdražila od ledna vodné a stočné o 4,56

procenta. Vodné bude stát 60,59 korun za metr krychlový, stočné 38,23 Kč/m<sup>3</sup>. Plzeňané tak zaplatí včetně 10% daně 98,82 Kč za metr krychlový. Zdražení je dopadem koronavirové krize, kdy klesá množství spotřebované pitné vody i vypouštění odpadní vody.

### Změní se cena tepla

Plzeňská teplárenská zdražuje od ledna teplo v průměru o 4 %. Domácnosti nově zaplatí za gigajoule 540,32 korun vč. DPH.



Průměrná čtyřčlenná domácnost v panelovém domě, která ročně spotřebuje 25 GJ na vytápění a ohřev teplé vody, bude platit ročně o 630 korun více, měsíčně pak o 53 korun.

Autor: Redakce MO Plzeň 4

## Rok 2020 v TOTEMu

Jak stručně popsat uplynulý rok? Dovolte nám shrnout alespoň to nejdůležitější. Počátkem roku jsme se nastěhovali na novou adresu v Těšínské 26. Průběžně jsme „domeček“ zabydlovali a zařizovali. Slavnostní páska byla přestřižena v září. Celý rok se také budovala a poté i kvetla a plodila mezigenerační zahrada. Mimo jiné za podpory skupinky seniorských dobrovolníků a finanční podpory Nadačního fondu Zelený poklad. Následně se k nám přidaly děti z nedaleké MŠ. V průběhu roku jsme uskutečnili řadu akcí a kurzů, ale také jsme některé, vzhledem k aktuálním nařízením, museli zrušit.

Snažili jsme se být nablízku podporou po telefonu, individuálními konzultacemi a procházkami. Měli jste možnost si projít několik značených tras po celé Plzni. Vyšla tři vydání TOTEMových novin. Po celou



Zleva: Martina Šatrová, Miroslava Vyšatová a Petra Bláhová.

Zdroj: TOTEM

dobu byla k dispozici krizová linka, na které bylo možno si požádat o pomoc, např. s nákupy. Mohli jste zhlédnout přednášky na TOTEMovém YouTube kanálu či „zajít“ na online „pokec“. Hodně jsme chodili ven - Plzeň a okolí tak máme prochozené křížem krážem.

Dělali jsme vše pro to, abychom zajistili bezpečný prostor. Jsme přesvědčeni, že zodpovědné rozhodnutí, zda přijít či

nepřijít, musí zůstat na každém, kdo naše služby využívá. Věříme, že vám třeba i díky nám a díky tomuto rozhodnutí bylo o trochu líp, že jste v tom nebyli sami.

Moc se těšíme na všechna osobní setkávání s vámi všemi. Přejeme vám pevné zdraví, optimismus a kolem vás lidi, se kterými je vám dobře. Váš TOTEM Doubravka.

Autor: Martina Šatrová, TOTEM

## SOKOL - sportujeme dál

Konec roku 2020 výrazně zasáhl do činnosti řady sportovních klubů a spolků. Oddíly tělocvičné jednoty Sokol Doubravka pravidelně navštěvují stovky sportovců a svojí členskou základnou se řadí k největším v kraji. Platná omezení některé aktivity zcela zastavila, jiné se ale podařilo zachovat, byť v pozměněných podmínkách.

Zmenšily se tréninkové skupiny. Pravidelná cvičení dětských skupin se přesunula do venkovního areálu a vydržela zde, dokud to jen počasí dovolilo. Zájemci o bodyform našli své oblíbené lekce na našich internetových stránkách. Cvičení seniorů nahradily turistické výlety. Všichni si uvědomujeme, že za dané situace není důležité pouze udržet si fyzickou kondici nebo získané sportovní dovednosti, ale hlavně neztratit vzájemný kontakt.

Vyzkoušeli jsme si také cvičení v omeze-



Zdroj: T. J. Sokol Plzeň Doubravka

ných skupinkách s rouškou. Jednalo se spíše o sportovní hraní, prvky náročnější na fyzickou zátěž nebo koordinaci jsme raději vynechali. Děti to zvládly skvěle. Rádi bychom to ale považovali spíše za ojedinelý experiment než běžnou podobu cvičení.

Před koncem roku jsme pro nejmladší členy a jejich rodiny uspořádali několik adventních výletů. Děti se po čase potkaly s kamarády a jednotlivé skupinky se vydaly se svými cvičiteli do lesa najít a ozdobit vlastní vánoční stromeček. Cestu měly zpeštěnou o řadu her a sportovních úkolů. Pro

všechny to bylo moc milé setkání a děti se na samém konci dočkaly i malého vánočního překvapení.

Je více než pravděpodobné, že i v novém roce budeme častěji podnikat podobné výpravy do přírody. Začneme hledat nové formy i obsah cvičení. Nechceme nečinně čekat, až se situace vrátí do starých kolejí - nedávalo by to smysl. Neradi bychom přišli o děti i dospělé, kteří mají chuť sportovat a společně spolu aktivně trávit volný čas.

Autor: Miroslava Štichová,  
T. J. Sokol Plzeň Doubravka

## Zelený poklad podpoří projekty na Doubravce

**Nadační fond Zelený poklad podpořil sedmi miliony korun sedm projektů, které zlepší životní prostředí v Plzni. Patří mezi ně i dva projekty ze čtvrtého městského obvodu.**

Mezi úspěšnými žadateli je Mezigenerační a dobrovolnické centrum TOTEM, a to s projektem nové mezigenerační zahrady v Těšínské ulici na Doubravce.

„Fond už letos na jaře TOTEM podpořil 72 tisíce korunami na pořízení projektové dokumentace, na podzim pak pomohl 227 tisíce na realizaci zahrady, jejíž součástí bude i podzemní nádrž na zachytávání dešťové vody,“ uvedlo v tiskové zprávě město Plzeň.

Další úspěšný projekt nese název „Příroda na dosah“, který je dílem 6. mateřské školy v Plzni rovněž na Doubravce.

„Chystají se na úpravu části zahrady, kde budou mít děti nově k dispozici venkovní pracovní dílny a celou zahradu osvěží výsadba. A na vzniku vrbového týpu z jejich vlastní školkové vrby se budou podílet také rodiče. Vyzdvihnout je třeba i záměr umístit u školky cyklostojan, který využijí děti i rodiče,“ popsala projekt Tereza Pelclová z Na-

dačního fondu Zelený poklad.

Projekt byl podpořen v plné výši částkou 111 535 korun, z toho 100 000 je

z daru města Plzně a 11 535 korun je příspěvek individuálních dárců.

Cílem fondu je podporovat nevládní neziskové organizace, školy a další subjekty v péči o životní prostředí. Největším dárce nadačního fondu je město Plzeň.

*Autor: Plzen.eu, redakce MO Plzeň 4*



Zdroj: Nadační fond Zelený poklad



2x ilustrační foto

Zdroj: Nadační fond Zelený poklad

## Hasiči připravili mikulášskou nadílku

**Ani trvajícím protikoronavirovým opatřením nepřekazila v sobotu 5. prosince mikulášskou nadílku v plzeňském Újezdě.**

Na základě rozvolnění se hasiči v Újezdě rozhodli, že změni zavedenou tradici, při které navštěvují děti v domácnostech, a připravili pro děti nadílku v Újezdě za hasičskou zbrojnicí.

Hasičské cvičiště se během sobotního dopoledne změnilo na peklo a nebe. Mikuláš s doprovodem zůstal venku a děti musely

zaním. Lucifer měl dokonalý přehled o jejich nekalostech a každému je přečetl z pekelné knihy. Naštěstí

se vždy nechal přesvědčit, že dojde k nápravě, a proto se Mikuláš s andělem mohli ujmout svého poslání a děti odměnit. Všechny dostaly dárky a odcházely domů plny dosud nepoznaných dojmů.

Dospělí i děti byli touto vynucenou změnou nadšeni. Celá akce byla nová, děti byly mimo své domácí prostředí vyvedeny z rovnováhy a i starší, které na začátku putování za čerty tvrdily, že je to trapné a že jsou to převlečení lidé, se u Lucifera a čertů proměnily. Všichni si přáli, aby i v

roce 2021 akci hasiči z Újezda zopakovali v této podobě.

*Autor: Petr Hošek, starosta SDH Plzeň Újezd*



Zdroj: SDH Plzeň Újezd

## Děkujeme všem, kteří pomáhají druhým

**Vedení městského obvodu v prosinci poděkovalo organizacím, které nejen v době koronaviru pomáhají druhým. Jejím zástupcům popřalo šťastné a veselé Vánoce, vše nejlepší do nového roku, a předalo dary jak pro zaměstnance, tak pro klienty.**

Prvním z navštívených míst byl Denní stacionář Jitřenka v Zábělské ulici, kde pomá-

hají osobám se sníženou soběstačností, ať už důvodu postižení, chronického onemocnění nebo věku. Místním klientům, kteří se neobejdou bez pomoci druhých, je od 7 do 64 let.

Cukroví, vánoční kolekce nebo sladkosti vedení obvodu předalo také zaměstnancům a klientům Domova pro seniory sv. Jiří v Mohylové ulici, který provozuje Městská charita Plzeň. Starají se zde o klienty, kteří

nemohou být doma ani s pomocí vlastní rodiny či blízkých.

Stejná zásilka doplněná o ochranné obličejové štíty z úřadu městského obvodu zamířila také do Léčebny dlouhodobě nemocných Městské nemocnice Privamed.

Poslední zastávkou bylo Dětské centrum Plzeň v Partyzánské ulici. Jeho posláním je poskytovat odbornou péči dětem ze znevýhodněných rodin, a to od narození až do předškolního věku. Místní děti dostaly dárky, o které si předem napsaly Ježíškovi.

Autor: Redakce MO Plzeň 4



Vedení obvodu poděkovalo i ředitelkám mateřských školek.

Zdroj: Jan Švábek



Předání darů do Domova pro seniory sv. Jiří.

Zdroj: Jan Švábek



Do nemocnice PRIVAMED zamířily i obličejové štíty.

Zdroj: Veronika Nová



Poděkování Dětskému centru v Lobzích.

Zdroj: Jan Švábek